

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό τεχνικών κατευθυντήριων γραμμών πολυετούς διάρκειας για το ερευνητικό πρόγραμμα του «Ταμείου έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα»⁽¹⁾

(2001/C 180 E/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(2001) 121 τελικό — 2000/0364(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις 8 Μαρτίου 2001)

⁽¹⁾ ΕΕ C 29 E της 30.1.2001, σ. 254.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση [...] /ΕΚΑΧ] των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου της . . ., σχετικά με τις χρηματοοικονομικές συνέπειες από τη λήξη της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 5, παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Τα καθαρά έσοδα που προέρχονται από τοποθετήσεις των περιουσιακών στοιχείων της «υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ» μεταβιβάζονται στο «Ταμείο έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα», προορισμός του οποίου είναι να χρηματοδοτεί ερευνητικά σχέδια εκτός προγράμματος-πλαisiού στους κλάδους του άνθρακα και του χάλυβα.
- (2) Η διαχείριση του «Ταμείου έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα» ασκείται υποχρεωτικά από την Επιτροπή βάσει αρχών παρεμφερών με εκείνες των προγραμμάτων ΕΚΑΧ τεχνικής έρευνας άνθρακα και χάλυβα που ήδη υπάρχουν καθώς επίσης και βάσει τεχνικών κατευθυντήριων γραμμών πολυετούς διάρκειας οι οποίες πρέπει να αποτελέσουν την ιδανική προέκταση των εν λόγω προγραμμάτων ΕΚΑΧ, κατά τρόπο ώστε να εξασφαλιστεί υψηλή συγκέντρωση ερευνητικών δραστηριοτήτων οι οποίες να συμπληρώνουν τις δραστηριότητες του κοινοτικού προγράμματος-πλαisiού έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Αμετάβλητο

το πρωτόκολλο της συνθήκης της Νίκαιας σχετικά με τις δημοσιονομικές συνέπειες από τη λήξη της συνθήκης ΕΚΑΧ και με το Ταμείο έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα,

την απόφαση [...] του Συμβουλίου και ιδίως την παράγραφο 3 του άρθρου 4 αυτής,

Αμετάβλητο

- (1) Τα καθαρά έσοδα που προέρχονται από τοποθετήσεις των περιουσιακών στοιχείων της «υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ», και ύστερα από την ολοκλήρωση της εκκαθάρισης, των «Πόρων του ταμείου έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα», μεταβιβάζονται στο «Ταμείο έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα», αποκλειστικός προορισμός του οποίου είναι να χρηματοδοτεί ερευνητικά σχέδια εκτός προγράμματος-πλαisiού στους κλάδους που συνδέονται με τη βιομηχανία του άνθρακα και του χάλυβα.

Αμετάβλητο

- (3) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται, ιδίως από το Χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αμετάβλητο

Οι τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές πολυετούς διάρκειας του προγράμματος έρευνας του «Ταμείου έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα», εφεξής καλούμενες «τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές», καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές επανεξετάζονται ή συμπληρώνονται, κατά περίπτωση, ανά πενταετία, αρχής γενομένης την 1η Ιανουαρίου 2008. Προς τούτο, και το αργότερο κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του τελευταίου έτους αυτής της πενταετούς περιόδου, η Επιτροπή αξιολογεί εκ νέου τη λειτουργία και αποτελεσματικότητα των κατευθυντήριων γραμμών και προτείνει κάθε ενδεικνυόμενη τροποποίηση.

Εφόσον το κρίνει σκόπιμο, η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε εκ νέου αξιολόγηση και να προτείνει όλες τις ενδεδειγμένες τροποποιήσεις πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ στις 24 Ιουλίου 2002.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αμετάβλητο

**ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ Ε&ΤΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΧΑΛΥΒΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ 2002-2007**

1. Εισαγωγή

Στο πλαίσιο του Συμβουλίου, τα α κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) μεταβίβασαν στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα τα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ, η οποία θα τεθεί υπό εκκαθάριση όταν λήξει η συνθήκη, στις 23 Ιουλίου 2002. Τα κράτη μέλη ανέθεσαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το καθήκον να χρησιμοποιήσει τα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ για να την αποδεσμεύσει από κάθε είδους οφειλή και νομική ευθύνη και συμφώνησαν, ενώ η διαχείριση αυτών των περιουσιακών στοιχείων πρέπει βάσει δικών τους οδηγιών έτσι ώστε και το συγκεκριμένο καθήκον να αχθεί σε πέρας και να εξασφαλιστούν πόρων για τη χρηματοδότηση της έρευνας σε κλάδους συναφείς με τον τομέα του άνθρακα και του χάλυβα.

Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) μεταβίβασαν στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα τα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ, η οποία θα τεθεί υπό εκκαθάριση όταν λήξει η συνθήκη, στις 23 Ιουλίου 2002. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναλαμβάνει το καθήκον να χρησιμοποιήσει τα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ για να την αποδεσμεύσει από κάθε είδους οφειλή και νομική ευθύνη ενώ η διαχείριση αυτών των περιουσιακών στοιχείων πρέπει να αποσκοπεί στην εξασφάλιση πόρων για τη χρηματοδότηση της έρευνας σε κλάδους συναφείς με τον τομέα του άνθρακα και του χάλυβα.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

2. Το πρόγραμμα

Αμετάβλητο

2.1. Στόχοι

Ως συνέχεια των προγραμμάτων Ε&ΤΑ της ΕΚΑΧ, και στο πλαίσιο μιας βιώσιμης ανάπτυξης, καθιερώνεται ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα Ε&ΤΑ για τον άνθρακα και χάλυβα (στο εξής «πρόγραμμα»). Στόχος του προγράμματος είναι να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα της κοινοτικής βιομηχανίας άνθρακα και χάλυβα. Το πρόγραμμα θα ευθυγραμμίζεται με τους επιστημονικούς, τεχνολογικούς και πολιτικούς στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα είναι συμπληρωματικό συναφών δραστηριοτήτων των κρατών μελών αλλά και άλλων οι οποίες διεξάγονται στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων που ήδη εξελίσσονται, όπως το πρόγραμμα πλαίσιο. Ο συντονισμός, η συμπληρωματικότητα και η συνέργεια μεταξύ αυτών των προγραμμάτων είναι ένας στόχος, ενθαρρύνεται δε η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ σχεδίων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος και άλλων συναφών σχεδίων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος πλαισίου.

2.2. Βασικές αρχές

Το πρόγραμμα συμμετέχει στη χρηματοδότηση έρευνας, πειραματικών σχεδίων και σχεδίων επίδειξης, προωθώντας τη συνεργασία με επιχειρήσεις, ερευνητικά σχέδια και πανεπιστήμια καθώς και μεταξύ αυτών. Υλοποιούνται επίσης συνοδευτικά μέτρα, ενέργειες στήριξης και προπαρασκευαστικές ενέργειες.

Το πρόγραμμα καλύπτει διεργασίες της παραγωγής, επεξεργασία και ιδιότητες των προϊόντων (συμπεριλαμβάνονται οι ιδιότητες κατά τη χρήση), βελτιώσεις σχετικές με τις επιπτώσεις στο περιβάλλον, τέλος δε την ασφάλεια κατά την εργασία στους κλάδους του άνθρακα και του χάλυβα.

Οι ορισμοί του «άνθρακα» και του «χάλυβα» περιέχονται στο προσάρτημα Α και παραπέμπουν στους αντίστοιχους της συνθήκης ΕΚΑΧ, αναπροσαρμοσμένοι όμως για τις ανάγκες διατήρησης της ανταγωνιστικότητας της κοινοτικής βιομηχανίας άνθρακα και χάλυβα και διευρυνμένοι ώστε να μπορούν να συμπεριλάβουν κι άλλα προϊόντα για ενδεχόμενη αναβάθμισή της. Οι ορισμοί αυτοί ενδέχεται να τροποποιηθούν σε περίπτωση τυχόν περαιτέρω θετικής απήχησης στην ανταγωνιστικότητα.

2.3. Εμβέλεια

Οι εν λόγω κατευθυντήριες εκθέτουν τη δομή και διαχείριση του προγράμματος, το επιστημονικό και τεχνικό περιεχόμενο και τις προτεραιότητες του συμπληρωματικώς προς άλλα προγράμματα, τέλος δε τα σχετικά με τη συμμετοχή.

Οι κατευθυντήριες περιλαμβάνουν την πρόσκληση υποβολής προτάσεων που περιγράφεται υπό 4.1, καθώς και τις επιστημονικοτεχνικές και κοινωνικοοικονομικές προτεραιότητες που περιγράφονται στα προσάρτηματα Β και Γ. Για τυχόν τροποποιήσεις των προσαρτημάτων Β και Γ ακολουθείται η διαδικασία που περιγράφεται υπό 3.1.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

2.4. Συμμετοχή

Δικαίωμα να συμμετάσχει στο πρόγραμμα και να υποβάλει αίτηση για χρηματοδοτική ενίσχυση έχει κάθε επιχείρηση, ερευνητικό κέντρο και φυσικό πρόσωπο εγκατεστημένο στην επικράτεια κράτους μέλους της ΕΚΑΧ κατά την ημερομηνία λήξης της συνθήκης ΕΚΑΧ ή στην επικράτεια νέου κράτους μέλους της ΕΕ υπό τους όρους του άρθρου 8 της απόφασης των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τις χρηματοοικονομικές συνέπειες που θα έχει η λήξη της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας άνθρακα και χάλυβα, με την προϋπόθεση ότι οι ενδιαφερόμενοι σκοπεύουν να αναλάβουν μια δραστηριότητα E&TA ή είναι σε θέση να συμβάλουν ουσιαστικά σ' αυτήν.

Δικαίωμα να συμμετάσχει στο πρόγραμμα και να υποβάλει αίτηση για χρηματοδοτική ενίσχυση έχει κάθε επιχείρηση, ερευνητικό κέντρο και φυσικό πρόσωπο εγκατεστημένο στην επικράτεια κράτους μέλους της ΕΚΑΧ κατά την ημερομηνία λήξης της συνθήκης ΕΚΑΧ ή στην επικράτεια νέου κράτους μέλους της ΕΕ υπό τους όρους του άρθρου 7 της απόφασης (. ./. .) του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αναγκαίων διατάξεων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που έχει προσαρτηθεί στη συνθήκη της Νίκαιας, σχετικά με τις δημοσιονομικές συνέπειες που θα έχει η λήξη της συνθήκης ΕΚΑΧ, και με το Ταμείο έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα, με την προϋπόθεση ότι οι ενδιαφερόμενοι σκοπεύουν να αναλάβουν μια δραστηριότητα E&TA ή είναι σε θέση να συμβάλουν ουσιαστικά σ' αυτήν.

2.4.1. Συμμετοχή χωρών υποψήφιων για ένταξη στην ΕΕ

Επιχειρήσεις, ερευνητικά ινστιτούτα και φυσικά πρόσωπα από υποψήφιες χώρες έχουν δικαίωμα συμμετοχής χωρίς χρηματοδοτική ενίσχυση από το πρόγραμμα. Οι σχετικές προϋποθέσεις μπορούν να τροποποιούνται σύμφωνα με τους όρους των αντίστοιχων συμφωνιών σύνδεσης και των πρωτοκόλλων αυτών, καθώς και των αποφάσεων των αντίστοιχων συμβουλίων σύνδεσης.

Αμετάβλητο

2.4.2. Συμμετοχή τρίτων χωρών

Επιχειρήσεις, ερευνητικά ινστιτούτα και φυσικά πρόσωπα από τρίτες χώρες έχουν δικαίωμα συμμετοχής σε επίπεδο μεμονωμένων σχεδίων και χωρίς χρηματοδοτική ενίσχυση από το πρόγραμμα, εφόσον κρίνεται ότι η συμμετοχή αυτή θα είναι προς όφελος της ΕΕ.

2.5. Σχέδια, συνοδευτικά μέτρα και άλλες επιλέξιμες ενέργειες

Στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να χρηματοδοτούνται ερευνητικά σχέδια, πειραματικά σχέδια και σχέδια επίδειξης, συνοδευτικά μέτρα, ενέργειες στήριξης και προπαρασκευαστικές ενέργειες.

Ένα ερευνητικό σχέδιο καλύπτει το θεωρητικό και πειραματικό μέρος της έρευνας που απαιτείται για την απόκτηση νέων γνώσεων με σκοπό την επίτευξη ειδικών πρακτικών στόχων, όπως είναι η δημιουργία νέων προϊόντων, διεργασιών της παραγωγής και υπηρεσιών.

Ένα πειραματικό σχέδιο χαρακτηρίζεται από την κατασκευή, ανάπτυξη και εκμετάλλευση μιας εγκατάστασης ή σημαντικού μέρους αυτής σε κατάλληλη κλίμακα και με τη χρησιμοποίηση συστατικών μερών ικανών διαστάσεων, με σκοπό να επαληθευτεί η δυνατότητα πρακτικής εφαρμογής θεωρητικών και εργαστηριακών αποτελεσμάτων ή και να αυξηθεί η αξιοπιστία των τεχνικών και οικονομικών δεδομένων που απαιτούνται για να γίνει το βήμα προς το στάδιο της επίδειξης, σε ορισμένες δε περιπτώσεις προς το στάδιο της βιομηχανικής ή/και εμπορικής εκμετάλλευσης.

Ένα σχέδιο επίδειξης χαρακτηρίζεται από την κατασκευή ή/και εκμετάλλευση μιας εγκατάστασης βιομηχανικής κλίμακας ή σημαντικού μέρους αυτής, στο πλαίσιο του οποίου θα μπορούσαν να συνδυαστούν όλα τα τεχνικά και οικονομικά δεδομένα προς την κατεύθυνση της βιομηχανικής ή/και εμπορικής εκμετάλλευσης της τεχνολογίας με τον ελάχιστο δυνατό κίνδυνο.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Τα συνοδευτικά μέτρα αφορούν την προώθηση της εκμετάλλευσης των γνώσεων που αποκτώνται, την ομαδοποίηση σχεδίων, τη διάδοση των αποτελεσμάτων, την τόνωση της κατάρτισης και κινητικότητας των ερευνητών σε συνδυασμό με σχέδια χρηματοδοτούμενα από το πρόγραμμα.

Οι ενέργειες στήριξης και οι προπαρασκευαστικές ενέργειες εξυπηρετούν την υγιή και αποτελεσματική διαχείριση του προγράμματος· τέτοιες είναι η τακτική παρακολούθηση και αξιολόγηση του προγράμματος όπως περιγράφεται υπό 5, μελέτες δικτύωσης συναφών σχεδίων που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα και από το πρόγραμμα πλαίσιο.

3. Διαχείριση του προγράμματος

Η διαχείριση του προγράμματος ασκείται από την Επιτροπή. Μία ομάδα εμπειρογνομόνων και δύο συμβουλευτικές ομάδες συγκροτούνται ad hoc για να επικουρούν την Επιτροπή:

- α) η ομάδα εμπειρογνομόνων άνθρακα και χάλυβα του σημείου 3.1, και
- β) η συμβουλευτική ομάδα άνθρακα και η συμβουλευτική ομάδα χάλυβα του σημείου 3.2.

3.1. Η ομάδα εμπειρογνομόνων άνθρακα και χάλυβα

Η Επιτροπή επικουρείται από μια ομάδα εμπειρογνομόνων (τη λεγόμενη ομάδα εμπειρογνομόνων άνθρακα και χάλυβα), μέλη της οποίας είναι οι αντιπρόσωποι των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και πρόεδρος ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Η ομάδα εμπειρογνομόνων παρέχει στην Επιτροπή συμβουλευτικές υπηρεσίες σχετικά με:

- α) την κατανομή των πιστώσεων,
- β) τη σύνταξη της συγγραφής υποχρεώσεων για την παρακολούθηση και αξιολόγηση τους προγράμματος κατά την έννοια του σημείου 5,
- γ) τυχόν αναπροσαρμογή των προσαρτημάτων Β και Γ των κατευθυντήριων γραμμών,
- δ) άλλα ζητήματα που αφορούν το πρόγραμμα.

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων γενικές πληροφορίες γύρω από το πρόγραμμα, την πορεία όλων των δράσεων Ε&ΤΑ που χρηματοδοτούνται και τα αποτελέσματά αυτών, μετρούμενα ή εκτιμώμενα.

3.2. Οι τεχνικές συμβουλευτικές ομάδες

Η συμβουλευτική ομάδα άνθρακα (στο εξής «ΣΟ άνθρακα») και η συμβουλευτική ομάδα χάλυβα (στο εξής «ΣΟ χάλυβα») είναι τεχνικές συμβουλευτικές ομάδες, ανεξάρτητες μεταξύ τους, που συγκροτούνται για να επικουρούν την Επιτροπή. Στην περιοχή αρμοδιότητάς της η καθεμιά, και για ζητήματα Ε&ΤΑ, αποστολή τους είναι:

- α) να παρέχουν συμβουλευτικές υπηρεσίες γύρω από την όλη ανάπτυξη του προγράμματος (συμπεριλαμβάνονται ο ενημερωτικός φάκελος και η προπαρασκευή των επόμενων κατευθυντήριων γραμμών)·
- β) να μεριμνούν ώστε να υπάρχει συνέπεια και να αποφεύγονται οι επικαλύψεις με άλλα προγράμματα Ε&ΤΑ, σε κοινοτικό ή εθνικό επίπεδο·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- γ) να συμβάλλουν στη χάραξη κατευθυντήριων αρχών παρακολούθησης των σχεδίων E&TA·
- δ) να παρέχουν συμβουλευτικές υπηρεσίες σχετικά με εργασίες που αναλαμβάνονται επί συγκεκριμένων σχεδίων·
- ε) να παρέχουν συμβουλευτικές υπηρεσίες για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων του προγράμματος·
- στ) να παρέχουν συμβουλευτικές υπηρεσίες για την εκπόνηση εγχειριδίου αξιολόγησης και επιλογής δράσεων E&TA·
- ζ) να παρέχουν συμβουλευτικές υπηρεσίες σχετικά με την αξιολόγηση προτάσεων για ενέργειες E&TA·
- η) να παρέχουν συμβουλευτικές υπηρεσίες επί άλλων μέτρων, εφόσον το ζητά η Επιτροπή.

Κάθε συμβουλευτική ομάδα έχει το πολύ 30 μέλη που τοποθετούνται από την Επιτροπή και παρέχουν υπηρεσίες σε προσωπική βάση επί όσον χρόνο βρίσκονται σε ισχύ οι κατευθυντήριες γραμμές. Οι διορισμοί είναι ανακλητοί. Η Επιτροπή εξετάζει προτάσεις διορισμού που υποβάλλονται με έναν ή περισσότερους από τους παρακάτω τρόπους: πρόταση από κράτος μέλος, πρόταση από φορέα μεταξύ όσων απαριθμούνται υπό 3.2.1 και 3.2.2· τέλος δε, ανταποκρινόμενη σε πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων για την κατάρτιση εφεδρικού πίνακα μελών.

Τα μέλη πρέπει να έχουν ενεργό ρόλο και να γνωρίζουν τις προτεραιότητες της βιομηχανίας. Σε κάθε ΣΟ θα πρέπει να υπάρχει σταθμισμένη και κατάλληλη τεχνογνωσία, καθώς και η ευρύτερη δυνατή γεωγραφική εκπροσώπηση. Στόχος είναι να εκπροσωπείται κάθε ενδιαφερόμενη χώρα με ένα τουλάχιστον μέλος.

Στις συνεδριάσεις των ΣΟ προεδρεύει η Επιτροπή, η οποία και εξασφαλίζει τη γραμματειακή υποστήριξη. Ο πρόεδρος ενδέχεται να προσφύγει σε ψηφοφορία αν χρειαστεί. Κάθε μέλος δικαιούται μία ψήφο. Ο πρόεδρος μπορεί, κατά περίπτωση, να καλεί κι άλλους εμπειρογνώμονες.

Οι δύο ΣΟ συνέρχονται σε κοινές συνεδριάσεις αν χρειαστεί, για να συζητήσουν θέματα που ενδιαφέρουν και τους δύο κλάδους.

3.2.1. Η συμβουλευτική ομάδα άνθρακα

Για το χρονικό διάστημα που καλύπτεται από αυτές τις κατευθυντήριες γραμμές, η σύνθεση της ΣΟ άνθρακα έχει ως εξής:

Μέλη	μέγιστος αριθμός
α) παραγωγοί άνθρακα και συναφή ερευνητικά κέντρα	8
β) από φορείς που εκπροσωπούν τους παραγωγούς άνθρακα σε ευρωπαϊκό επίπεδο	2
γ) χρήστες άνθρακα και συναφή ερευνητικά κέντρα	8
δ) από φορείς που εκπροσωπούν τους χρήστες άνθρακα σε ευρωπαϊκό επίπεδο	2
ε) από φορείς που εκπροσωπούν τους εργαζομένους	2
στ) από φορείς που εκπροσωπούν τους προμηθευτές εξοπλισμού	<u>2</u>
	24

Τα μέλη πρέπει να έχουν ευρύ γνωστικό υπόβαθρο και προσωπική τεχνογνωσία σε ένα τουλάχιστον από τα εξής πεδία: εξόρυξη ή και αξιοποίηση του άνθρακα, περιβάλλον και κοινωνικά ζητήματα.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

3.2.2. Η συμβουλευτική ομάδα χάλυβα

Για το χρονικό διάστημα που καλύπτεται από αυτές τις κατευθυντήριες γραμμές, η σύνθεση της ΣΟ άνθρακα έχει ως εξής:

Μέλη	μέγιστος αριθμός
α) από χαλυβουργικές βιομηχανίες/εθνικές ομοσπονδίες και συναφή ερευνητικά κέντρα	21
β) από φορείς που εκπροσωπούν τους παραγωγούς σε ευρωπαϊκό επίπεδο	2
γ) από φορείς που εκπροσωπούν τους εργαζομένους	2
δ) από φορείς που εκπροσωπούν τις μεταποιητικές βιομηχανίες καταναλωτικών προϊόντων και τους χρήστες χάλυβα	5
	<u>30</u>

Τα μέλη πρέπει να έχουν ευρύ γνωστικό υπόβαθρο και προσωπική τεχνογνωσία σε ένα από τα παρακάτω πεδία: πρώτες ύλες, παραγωγή σιδήρου, παραγωγή χάλυβα, συνεχής χύτευση, ελασματοποίηση εν θερμώ ή/και εν ψυχρώ, τελική επεξεργασία χάλυβα ή/και επεξεργασία επιφανειών, ανάπτυξη ποιοτήτων χάλυβα ή/και προϊόντων, εφαρμογές ή/και ιδιότητες του χάλυβα, περιβαλλοντικά και κοινωνικά θέματα.

4. Υλοποίηση του προγράμματος

4.1. Πρόσκληση υποβολής προτάσεων

Με την παρούσα απόφαση, προκηρύσσεται ανοικτή πρόσκληση υποβολής προτάσεων με προθεσμία υποβολής τη 15η Σεπτεμβρίου εκάστου έτους, από το 2002 έως το 2007.

Η Επιτροπή εκπονεί και δημοσιεύει ενημερωτικό φάκελο προοριζόμενο για υποψηφίους και λοιπά ενδιαφερόμενα μέρη, όπου περιέχονται πληροφορίες γύρω από το πρόγραμμα και τη συμμετοχή σ' αυτό, λεπτομέρειες για τη διαχείριση προτάσεων και σχεδίων, έντυπα υποψηφιοτήτων, κανόνες υποβολής προτάσεων, τυποποιημένες συμβάσεις, επιλέξιμες δαπάνες, μέγιστη δυνατή χρηματοδοτική συμμετοχή και ρυθμίσεις πληρωμής.

Οι αιτήσεις υποβάλλονται υποχρεωτικά σύμφωνα με τους κανόνες που περιέχονται στον ενημερωτικό φάκελο, τον οποίο οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να ζητούν στην Επιτροπή.

Τα προτεινόμενα σχέδια πρέπει να είναι σχετικά με την παραγωγή ή/και μεταποίηση άνθρακα, σιδήρου ή/και χάλυβα ή με τις ιδιότητες, την παραγωγή ή/και χρησιμοποίηση προϊόντων του χάλυβα. Οι επιστημονικοτεχνικές και κοινωνικοοικονομικές προτεραιότητες για το χρονικό διάστημα που καλύπτεται από αυτές τις κατευθυντήριες προβλέπονται στα προσαρτήματα Β και Γ, που αφορούν την E&TA για τον άνθρακα και τον χάλυβα αντιστοίχως.

4.2. Περιεχόμενο των προτάσεων

Κάθε πρόταση περιέχει υποχρεωτικά αναλυτική περιγραφή του προτεινόμενου έργου και πλήρη στοιχεία για τους στόχους, τα εταιρικά σχήματα και τον ρόλο κάθε εταιρού, τη διαχειριστική διάρθρωση, τα αναμενόμενα αποτελέσματα και τις προοπτικές εφαρμογής τους, τέλος δε εκτιμήσεις για τα βιομηχανικά, οικονομικά, κοινωνικά και περιβαλλοντικά οφέλη που αναμένονται.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Το προτεινόμενο συνολικό κόστος και η κατανομή δαπανών πρέπει να είναι ρεαλιστικά και αποτελεσματικά, και οι σχέσεις κόστους-οφέλους που θα προκύψουν από το έργο θα πρέπει να είναι συμφέρουσες.

4.3. Αξιολόγηση και επιλογή των προτάσεων

Η Επιτροπή μεριμνά για την εμπιστευτική, αμερόληπτη και ισότιμη αξιολόγηση των προτάσεων.

Η Επιτροπή εκπονεί και δημοσιεύει εγχειρίδιο αξιολόγησης και επιλογής προτεινόμενων δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης [κατά την έννοια του σημείου 3.2 στ)].

Η ευθύνη και ο συντονισμός για την αξιολόγηση των προτάσεων ανήκουν στην Επιτροπή.

1. Μετά την παραλαβή, καταχώριση και τον έλεγχο επιλεξιμότητας των προτάσεων, η Επιτροπή προχωρεί σε αξιολόγηση με τη βοήθεια της αντίστοιχης τεχνικής συμβουλευτικής ομάδας, και εν συνέχεια σε αξιολογική κατάταξη.
2. Η Επιτροπή καταρτίζει πίνακα των προτάσεων που γίνονται δεκτές.
3. Η Επιτροπή ζητεί τη γνώμη της αντίστοιχης συμβουλευτικής ομάδας και της ομάδας εμπειρογνομόνων του σημείου 3.1.
4. Η Επιτροπή προχωρεί στη λήψη απόφασης σχετικά με την επιλογή των έργων και την κατανομή των πόρων.

Η Επιτροπή συγκροτεί τεχνικές ομάδες για να την συνεπικουρούν στην παρακολούθηση των ερευνητικών σχεδίων και δραστηριοτήτων.

4.4. Συμβάσεις

Για τις προτάσεις σχεδίων E&TA που επιλέγονται σύμφωνα με τη διαδικασία του σημείου 4.3 υπογράφονται συμβάσεις. Οι συμβάσεις βασίζονται σε σχετικό μοντέλο που εκπονεί η Επιτροπή, συνεκτιμώντας κατά περίπτωση τις δραστηριότητες της εκάστοτε πρότασης.

Οι συμβάσεις προβλέπουν τη χρηματοδοτική συμμετοχή στο πλαίσιο του προγράμματος, η οποία καθορίζεται ανάλογα με τις επιλέξιμες δαπάνες· προβλέπουν επίσης τις λεπτομέρειες σχετικά με τις εκθέσεις δαπανών, το κλείσιμο λογαριασμών και τους λογιστικούς ελέγχους.

4.5. Συμμετοχή στη χρηματοδότηση των σχεδίων

Το πρόγραμμα βασίζεται σε συγχρηματοδοτούμενες συμβάσεις E&TA. Το ανώτατο ύψος της χρηματοδοτικής συμμετοχής, μαζί με κάθε άλλη πρόσθετη χρηματοδότηση με δημόσιους πόρους, ανταποκρίνεται στους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων όπως προβλέπονται στον σχετικό κώδικα.

Το ανώτατο ύψος της χρηματοδοτικής συμμετοχής, ως ποσοστό των επιλέξιμων δαπανών κατά την έννοια του σημείου 4.6, είναι:

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- α) για τα ερευνητικά σχέδια: 60 %
- β) για τα πειραματικά σχέδια/τις επιδείξεις: 40 %
- γ) για τα συνοδευτικά μέτρα, τις ενέργειες στήριξης και τις προπαρασκευαστικές ενέργειες: 100 %.

4.6. Επιλέξιμες δαπάνες

Αναγνωρίζονται μόνο όσες δαπάνες καλύπτουν πραγματικές δαπάνες που αναλαμβάνονται για εργασίες στο πλαίσιο της σύμβασης. Ανάδοχοι, συνεργαζόμενοι ανάδοχοι και υπεργολάβοι δεν μπορούν να απαιτήσουν τιμές προϋπολογισμού ή τιμές αγοράς. Οι επιλέξιμες δαπάνες κατανομούνται σε τέσσερις κατηγορίες, ως εξής:

4.6.1. Εξοπλισμός

Εξοπλισμός που αγοράζεται ή μισθώνεται και που συνδέεται άμεσα με το έργο μπορεί να χρεωθεί ως άμεση δαπάνη. Δαπάνες που αναγνωρίζονται για μίσθωση εξοπλισμού δεν μπορούν να υπερβαίνουν τυχόν επιλέξιμες δαπάνες για την αγορά εξοπλισμού.

4.6.2. Προσωπικό

Μπορούν μόνο να χρεωθούν δαπάνες πραγματικών ωρών εργασίας, προσφερόμενης στο πλαίσιο του έργου από επιστημονικό προσωπικό διαφόρων βαθμίδων, τεχνικό προσωπικό και εργατικό δυναμικό άμεσα απασχολούμενο από τον εργολήπτη. Τυχόν πρόσθετες δαπάνες προσωπικού, π.χ. υποτροφίες, προϋποθέτουν προηγούμενη γραπτή έγκριση της Επιτροπής. Ο χρόνος εργασίας όλου του προσωπικού καταγράφεται και βεβαιώνεται υποχρεωτικά.

4.6.3. Λειτουργικές δαπάνες

Στις δαπάνες λειτουργίας περιλαμβάνονται: βοήθεια προς τρίτους, οδοιπορικά και έξοδα διαβίωσης για προσωπικό του οποίου η απασχόληση στο έργο προβλέπεται, και άλλες δαπάνες που αφορούν αποκλειστικά:

- α) πρώτες ύλες·
- β) άλλα είδη τρέχουσας κατανάλωσης·
- γ) τη χρησιμοποίηση αναλώσιμων·
- δ) ενέργεια (άμεσα χρησιμοποιούμενη για το έργο)·
- ε) συντήρηση ή επισκευή εξοπλισμού αποκλειστικά προοριζόμενου για το έργο·
- στ) μεταφορά εξοπλισμού και προϊόντων για το έργο και κατά τη διάρκεια εκτέλεσης αυτού·
- ζ) μετατροπές του υπάρχοντος εξοπλισμού, στον βαθμό που είναι απαραίτητο για την ορθή εκτέλεση του έργου·
- η) μηχανογράφηση·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- θ) ενοίκιαση εξοπλισμού αποκλειστικά προοριζόμενου για το έργο·
- ι) αναλύσεις διάφορες·
- ια) ειδικές μελέτες και δοκιμές.

4.6.4. Έμμεσες δαπάνες

Κάθε άλλη δαπάνη (γενικά έξοδα) που μπορεί να προκύψει σε σχέση με το έργο και που δεν προβλέπεται ρητά στις προηγούμενες κατηγορίες δαπανών καλύπτεται με ένα ποσό εφάπαξ που ανέρχεται σε ποσοστό 30 % των αναγνωριζόμενων δαπανών προσωπικού.

4.7. Τεχνικές εκθέσεις

Για κάθε σύμβαση που υπογράφουν με την Επιτροπή, οι ανάδοχοι αναλαμβάνουν την υποχρέωση να υποβάλλουν εκθέσεις.

Για σχέδια Ε&ΤΑ, απαιτούνται τεχνικές εκθέσεις κάθε έξι μήνες. Σκοπός των εκθέσεων αυτών είναι η τεκμηρίωση της τεχνικής πρόοδου που σημειώνεται. Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, απαιτείται η υποβολή τελικής έκθεσης μαζί με αξιολόγηση της εκμετάλλευσης και των αποτελεσμάτων. Η τελική αυτή έκθεση θα δημοσιευτεί από την Επιτροπή, ολόκληρη ή σε περίληψη, ανάλογα με τη στρατηγική σημασία του έργου Ε&ΤΑ. Η απόφαση λαμβάνεται από την Επιτροπή μετά από συνεννόηση, εφόσον κριθεί αναγκαίο, με την αρμόδια ΣΟ. Δημοσιεύονται, κατά περίπτωση, τελικές εκθέσεις για τα συνοδευτικά μέτρα.

5. Ετήσια επανεξέταση, παρακολούθηση και αξιολόγηση του προγράμματος

Η Επιτροπή επανεξετάζει σε ετήσια βάση τις δραστηριότητες του προγράμματος και την πρόοδο των εργασιών Ε&ΤΑ. Η έκθεση με την ετήσια επανεξέταση διαβιβάζεται στην ομάδα εμπειρογνομόνων.

Η παρακολούθηση του προγράμματος περιλαμβάνει εκτίμηση των αναμενόμενων οφελών. Η έκθεση παρακολούθησης θα εκδοθεί μέχρι τέλους του 2006 και θα διαβιβαστεί στις ΣΟ, την ομάδα εμπειρογνομόνων και το Συμβούλιο.

Με την ολοκλήρωση των σχεδίων που θα έχουν χρηματοδοτηθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου της καλυπτόμενης από τις κατευθυντήριες, θα γίνει αξιολόγηση του προγράμματος. Θα αξιολογηθούν επίσης τα οφέλη που θα έχουν προκύψει για την κοινωνία και τους συναφείς κλάδους της οικονομίας. Η έκθεση αξιολόγησης θα δημοσιευτεί.

Η Επιτροπή συντάσσει τις εκθέσεις ετήσιας επανεξέτασης, παρακολούθησης και αξιολόγησης. Για τις δύο τελευταίες, επικουρείται από την ομάδα εμπειρογνομόνων του σημείου 3.1. Τόσο η παρακολούθηση όσο και η αξιολόγηση πραγματοποιούνται από ομάδες εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου, που διορίζονται από την Επιτροπή.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

6. **Μεταβατική ρήτρα**

Η Επιτροπή, μεριμνώντας για την ομαλή μετάβαση από τα προγράμματα E&TA της ΕΚΑΧ προς το πρόγραμμα, λαμβάνει ενδεδειγμένα μέτρα. Τη διαχείριση των συμβάσεων ΕΚΑΧ που θα βρίσκονται σε εξέλιξη με τη λήξη της συνθήκης, θα την αναλάβει η Επιτροπή, ανταποκρινόμενη στις ειδικές συμβατικές υποχρεώσεις της καθεμιάς, με σκοπό να εναρμονιστεί η διαχείριση της ΕΚΑΧ και των συμβάσεων του προγράμματος.

Προσάρτημα Α

Αμετάβλητο

Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα E&TA στον τομέα του Άνθρακα και του Χάλυβα

Ορισμοί των Εννοιών «Άνθρακας» και «Χάλυβας»

1. Άνθρακας

- α) λιθάνθρακας
- β) πλίνθοι λιθάνθρακα
- γ) οπτάνθρακας και ημιοπτάνθρακας από λιθάνθρακα
- δ) λιγνίτης
- ε) πλίνθοι λιγνίτη
- στ) οπτάνθρακας και ημιοπτάνθρακας από λιγνίτη

Στην έννοια «λιθάνθρακας» συμπεριλαμβάνονται οι ανώτερης ποιότητας άνθρακες και οι κατώτερης ποιότητας «Α» άνθρακες (ή υπο-βιτουμειούχοι άνθρακες) του Διεθνούς συστήματος κωδικοποίησης του άνθρακα της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη⁽¹⁾. Στην έννοια «λιγνίτης» συμπεριλαμβάνονται οι χαμηλής ποιότητας «Γ» άνθρακες (ή ορθο-λιγνίτες) και οι χαμηλής ποιότητας «Β» άνθρακες (ή μετα-λιγνίτες) της ίδιας ταξινόμησης. Το πρόγραμμα θα υλοποιηθεί με βάση λιγνίτες άλλους απ' αυτούς που χρησιμοποιούνται για παραγωγή πλίνθων και ημι-οπτάνθρακα, αλλά μόνο για λιγνίτες χρησιμοποιούμενους στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας ή θερμικής και ηλεκτρικής ενέργειας παράλληλα.

Στην έννοια «λιθάνθρακας» συμπεριλαμβάνονται οι ανώτερης ποιότητας άνθρακες και οι κατώτερης ποιότητας «Α» άνθρακες (ή υπο-βιτουμειούχοι άνθρακες) του Διεθνούς συστήματος κωδικοποίησης του άνθρακα της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη. Στην έννοια «λιγνίτης» συμπεριλαμβάνονται οι χαμηλής ποιότητας «Γ» άνθρακες (ή ορθο-λιγνίτες) και οι χαμηλής ποιότητας «Β» άνθρακες (ή μετα-λιγνίτες) της ίδιας ταξινόμησης. Το πρόγραμμα θα υλοποιηθεί με βάση λιγνίτες άλλους απ' αυτούς που χρησιμοποιούνται για παραγωγή πλίνθων και ημι-οπτάνθρακα, αλλά μόνο για λιγνίτες χρησιμοποιούμενους στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας ή θερμικής και ηλεκτρικής ενέργειας παράλληλα.

2. Σίδηρος και Χάλυβας

Αμετάβλητο

- α) πρώτες ύλες για παραγωγή σιδήρου και χάλυβα, όπως σιδηρομέταλλευμα, σπογγοσίδηρος και παλιοσίδερα·
- β) αργός (ακατέργαστος) σίδηρος (συμπεριλαμβάνεται το θερμό μέταλλο) και σιδηροκράματα·
- γ) ακατέργαστα και ημικατεργασμένα προϊόντα από σίδηρο, συνήθη χάλυβα και ειδικούς χάλυβες (συμπεριλαμβάνονται προϊόντα προς επαναχρησιμοποίηση και επανελασματοποίηση), όπως προϊόντα από ρευστοποιημένο χάλυβα που χύνεται με συνεχή χύτευση ή αλλιώς, και ημικατεργασμένα προϊόντα όπως χελώνες σφυρήλατου σιδήρου, ράβδοι διάφορες, πλάκες και ταινίες·

(¹) Système international de Codification des Charbons de Rang moyen et de Rang supérieur (1988), Classification internationale des Charbons en Veine (1998), et Système international de Codification pour l'Utilisation des Charbons de bas Rang (1999).

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- δ) τελικά προϊόντα θερμής επεξεργασίας από σίδηρο, συνήθη χάλυβα και ειδικούς χάλυβες (προϊόντα με ή χωρίς επένδυση, εξαιρουμένων χυτών προϊόντων από χάλυβα, σφυρήλατων προϊόντων και προϊόντων της κοινομεταλλουργίας), όπως σιδηροτροχιές, στοιβες φύλλων, μορφοχάλυβες, ράβδοι, χονδροσύρματα, ελάσματα και πλατέα προϊόντα, ταινίες και φύλλα, σωλήνες κυκλικής και τετραγωνικής διατομής·
- ε) τελικά προϊόντα από σίδηρο, συνήθη χάλυβα και ειδικούς χάλυβες (με ή χωρίς επένδυση), όπως ταινίες και φύλλα ψυχρής έλασης και γαλβανισμένα φύλλα·
- στ) προϊόντα της πρώτης επεξεργασίας του χάλυβα που μπορούν να βελτιώσουν την ανταγωνιστική θέση των ως άνω προϊόντων του χάλυβα, όπως σωληνοειδή προϊόντα, προϊόντα εφελκυσμού γυαλιστερά, προϊόντα ψυχρής έλασης και ψυχρής μορφοποίησης.

Προσάρτημα Β

Αμετάβλητο

Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Ε&ΤΑ στον τομέα του Άνθρακα και του Χαλυβα

Επιστημονικοτεχνικές και κοινωνικοοικονομικές προτεραιότητες για το χρονικό διάστημα 2002-2007

Ε&ΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΘΡΑΚΑ

Η έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη είναι σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των ενεργειακών στόχων της Κοινότητας ως προς τον εφοδιασμό σε άνθρακα, την αξιοποίηση του κοινοτικού άνθρακα και την ανταγωνιστική και οικολογική μετατροπή. Επιπλέον, η ολοένα διεκρινόμενη διεθνής αγορά του άνθρακα και τα προβλήματα που αυτή αντιμετωπίζει σε παγκόσμια κλίμακα σημαίνουν ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να αναλάβει πρωταγωνιστικό ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που συνδέονται με τις σύγχρονες τεχνικές, την ασφάλεια στα ανθρακωρυχεία και την προστασία του περιβάλλοντος σε παγκόσμιο επίπεδο, μεριμνώντας για τη μεταφορά της τεχνογνωσίας που απαιτείται για περαιτέρω τεχνολογική πρόοδο, για βελτίωση των συνθηκών εργασίας (υγεία και ασφάλεια) και για ορθότερη προστασία του περιβάλλοντος. Οι προτεραιότητες της έρευνας σε ό,τι αφορά τον άνθρακα περιγράφονται στο παρόν προσάρτημα.

1. Βελτίωση της ανταγωνιστικής θέσης του Κοινοτικού Άνθρακα

Ο κυριότερος στόχος είναι να μειωθεί το συνολικό κόστος της εξόρυξης, να βελτιωθεί η ποιότητα των προϊόντων και να μειωθεί το κόστος της χρησιμοποίησης του άνθρακα. Τα ερευνητικά σχέδια καλύπτουν ολόκληρη την αλυσίδα παραγωγής του άνθρακα, δηλαδή:

- α) σύγχρονες τεχνικές εξερεύνησης κοιτασμάτων·
- β) ολοκληρωμένο σχεδιασμός ανθρακωρυχείων·
- γ) υψηλής απόδοσης και αυτοματοποίησης τεχνολογίες διάνοιξης στοών και εξόρυξης ανάλογα με τη γεωλογική διαμόρφωση των ευρωπαϊκών κοιτασμάτων λιθάνθρακα·
- δ) κατάλληλες τεχνολογίες υποστήριξης·
- ε) συστήματα μεταφοράς·
- στ) υπηρεσίες εφοδιασμού με ενέργεια, συστήματα επικοινωνίας και πληροφόρησης, μετάδοσης, παρακολούθησης και ελέγχου διεργασιών·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- ζ) τεχνικές προπαρασκευής του άνθρακα με βάση τις ανάγκες των αγορών·
- η) μετατροπή του άνθρακα·
- θ) καύση του άνθρακα.

Τα ερευνητικά σχέδια αποσκοπούν επίσης σε επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο, αφού μέσω αυτών βελτιώνονται οι γνώσεις γύρω από τη συμπεριφορά και τον έλεγχο των κοιτασμάτων σε συσχέτιση με την πίεση των πετρωμάτων, τις εκπομπές αερίων, τον κίνδυνο έκρηξης, τον εξαερισμό και κάθε άλλο παράγοντα που επηρεάζει τις εργασίες της εξόρυξης. Η προοπτική ερευνητικών σχεδίων με τέτοιους στόχους πρέπει να είναι αποτελέσματα εφαρμόσιμα σε βραχυμεσοπρόθεσμη βάση και για σημαντικό ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής.

1.1. Προτεραιότητες

Προτεραιότητα έχουν σχέδια που προωθούν:

- α) την ενσωμάτωση μεμονωμένων τεχνικών σε συστήματα και μεθόδους και την ανάπτυξη ολοκληρωμένων μεθόδων εξόρυξης·
- β) την ουσιαστική μείωση του κόστους παραγωγής·
- γ) οφέλη από πλευράς ασφάλειας και περιβάλλοντος.

2. Υγεία και ασφάλεια στα ανθρακωρυχεία

Οι απαιτούμενες εξελίξεις που αναφέρθηκαν πρέπει να συνοδεύονται από κατάλληλες προσπάθειες σε ό,τι αφορά την ασφάλεια στα ανθρακωρυχεία, τον έλεγχο των αερίων, τον εξαερισμό και τον κλιματισμό των στοών. Επιπλέον, οι συνθήκες εργασίας κάτω από τη γη απαιτούν ειδικές βελτιώσεις σε ζητήματα υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία.

3. Αποτελεσματική προστασία του περιβάλλοντος και βελτιωμένη χρησιμοποίηση του Άνθρακα ως καθαρής πηγής ενέργειας

Ερευνητικά σχέδια με αυτόν το στόχο φιλοδοξούν να ελαχιστοποιήσουν τις επιπτώσεις που έχουν οι εξορυκτικές εργασίες και η χρησιμοποίηση άνθρακα για τον ατμοσφαιρικό αέρα, το νερό και την ξηρά, στο πλαίσιο μιας ολοκληρωμένης στρατηγικής διαχείρισης της ρύπανσης. Με δεδομένη τη διαρκή αναδιάρθρωση της κοινοτικής βιομηχανίας άνθρακα, η έρευνα προσαρμόζεται και στην ανάγκη ελαχιστοποίησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων που θα έχει το κλείσιμο υπόγειων ανθρακωρυχείων.

3.1. Προτεραιότητες

Προτεραιότητα έχουν σχέδια που προωθούν:

- α) μείωση των εκπομπών αερίων του φαινομένου του θερμοκηπίου, μεθανίου κυρίως, από κοιτάσματα άνθρακα·
- β) επιστροφή των αποβλήτων της εξόρυξης στο ανθρακωρυχείο (ιπτάμενη τέφρα και προϊόντα της αποθείωσης, και άλλα κατά περίπτωση απόβλητα)·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- γ) βελτίωση των αποβλήτων και βιομηχανική χρήση καταλοίπων της παραγωγής και κατανάλωσης άνθρακα·
 - δ) προστασία του υδροφόρου ορίζοντα και καθαρισμός υδάτων αποστράγγισης που προέρχονται από ανθρακωρυχεία·
 - ε) μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων εγκαταστάσεων στις οποίες χρησιμοποιούνται κυρίως κοινοτικός άνθρακας και λιγνίτης·
 - στ) προστασία επιφανειακών εγκαταστάσεων από τις επιπτώσεις ένεκα καθιζήσεων, βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα·
 - ζ) μείωση των εκπομπών εξαιτίας της χρησιμοποίησης άνθρακα.
4. **Διαχείριση της εξάρτησης του εφοδιασμού σε ενέργεια από εξωτερικές πηγές**

Ερευνητικά σχέδια με αυτό το στόχο συνδέονται με τις προοπτικές για μακροπρόθεσμο εφοδιασμό σε ενέργεια και αφορούν την αναβάθμιση, από οικονομικής, ενεργειακής και περιβαλλοντικής πλευράς, των πόρων άνθρακα των οποίων η εξόρυξη με συμβατικές μεθόδους δεν είναι οικονομικώς συμφέρουσα. Τα σχέδια περιλαμβάνουν μελέτες, χάραξη στρατηγικών, βασική και εφαρμοσμένη έρευνα και δοκιμή καινοτόμων τεχνικών με προοπτικές σε ό,τι αφορά την αναβάθμιση των κοινοτικών πόρων άνθρακα. Προτεραιότητα έχουν επίσης σχέδια στα οποία ενσωματώνονται συμπληρωματικές τεχνικές, όπως είναι η προσρόφηση μεθανίου και διοξειδίου του άνθρακα, η εξόρυξη μεθανίου από κοιτάσματα άνθρακα, υπόγεια εξαερίωση άνθρακα, κ.λπ.

Προσάρτημα Γ

Αμετάβλητο

Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Ε&ΤΑ στον τομέα του Άνθρακα και του Χάλυβα

Επιστημονικοτεχνικές και κοινωνικοοικονομικές προτεραιότητες για το χρονικό διάστημα 2002-2007

Ε&ΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΑΛΥΒΑ

Με γενικό στόχο την αύξηση της ανταγωνιστικότητας και τη συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη, το κύριο βάρος της Ε&ΤΑ πέφτει στην ανάπτυξη νέων ή βελτιωμένων τεχνολογιών οι οποίες θα εγγυώνται οικονομική, καθαρή και ασφαλή παραγωγή χάλυβα και προϊόντων του χάλυβα που θα χαρακτηρίζονται από ολόενα και υψηλότερες επιδόσεις, θα είναι κατάλληλα προς χρήση, θα ανταποκρίνονται στις ανάγκες του καταναλωτή, θα έχουν μεγάλη διάρκεια ζωής, τέλος δε, θα ανακτώνται και θα ανακυκλώνονται εύκολα.

1. Νέες και βελτιωμένες τεχνικές παραγωγής και τελειοποίησης του Χάλυβα

Η Ε&ΤΑ πρέπει να αποβλέπει σε βελτίωση των διεργασιών παραγωγής χάλυβα ώστε να βελτιωθεί η ποιότητα του προϊόντος και να αυξηθεί η παραγωγικότητα. Η μείωση των εκπομπών, της κατανάλωσης ενέργειας και των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, καθώς και η βελτιωμένη χρήση των πρώτων υλών και η διατήρηση των πόρων πρέπει να αποτελέσουν συστατικό μέρος των εξελίξεων. Απαριθμούνται στη συνέχεια τα πεδία που θα απασχολήσουν την έρευνα:

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

- α) διεργασίες αναγωγής σιδηρομεταλλεύματος·
- β) διεργασίες παραγωγής σιδήρου·
- γ) διεργασίες ηλεκτρικής καμίνου·
- δ) διεργασίες παραγωγής χάλυβα·
- ε) τεχνικές δευτερογενούς μεταλλουργίας·
- στ) τεχνικές συνεχούς χύτευσης και χύτευσης προς ημιτελική μορφή με ή χωρίς άμεση έλαση·
- ζ) τεχνικές έλασης, τελειοποίησης και επένδυσης·
- η) τεχνικές θερμής και ψυχρής έλασης, διεργασίες καθαρισμού και τελειοποίησης·
- θ) εργαλεία, έλεγχος και αυτοματοποίηση διεργασιών·
- ι) συντήρηση και αξιοπιστία γραμμών παραγωγής·

2. E&TA και χρησιμοποίηση του Χάλυβα

Η E&TA σχετικά με τη χρησιμοποίηση του χάλυβα έχει ουσιαστική σημασία ως προς την ανταπόκριση στις απαιτήσεις των μελλοντικών χρηστών προϊόντων του χάλυβα και ως προς τη δημιουργία νέων ευκαιριών στην αγορά. Η έρευνα θα ασχοληθεί με τα αντικείμενα που απαριθμούνται στη συνέχεια:

- α) νέες ποιότητες χάλυβα για απαιτητικές εφαρμογές·
- β) ιδιότητες του χάλυβα που να ανταποκρίνονται σε μηχανικές ιδιότητες σε χαμηλές και υψηλές θερμοκρασίες, όπως αντοχή και σκληρότητα, καταπόνηση, φθορά, ερπυσμός, διάβρωση, αντοχή στη θραύση·
- γ) παράταση ζωής, με βελτίωση της αντοχής του χάλυβα και των κατασκευών από χάλυβα στη θερμότητα και τη διάβρωση·
- δ) χάλυβας που περιέχει σύνθετες και πολύστρωτες δομές·
- ε) προβλεπτικά μοντέλα προσομοίωσης για μικροδομές και μηχανικές ιδιότητες·
- στ) δομική ασφάλεια και μέθοδοι σχεδιασμού, αναφορικά κυρίως με τις πυρκαγιές και τους σεισμούς·
- ζ) τεχνολογίες σχετικές με τη μορφοποίηση, συγκόλληση και σύνδεση χάλυβα και άλλων υλικών·
- η) τυποποίηση μεθόδων δοκιμής και αξιολόγησης·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

3. Διατήρηση των πόρων και βελτίωση των συνθηκών εργασίας

Τόσο στην παραγωγή όσο και στη χρησιμοποίηση του χάλυβα, η διατήρηση των πόρων και του οικοσυστήματος καθώς και τα ζητήματα ασφάλειας πρέπει να αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των εργασιών E&TA. Ακολουθούν τα πεδία που θα αποτελέσουν αντικείμενο έρευνας:

- α) τεχνικές ανακύκλωσης αχρηστευμένου χάλυβα από διάφορες πηγές και ταξινόμηση απορριμμάτων χάλυβα·
- β) ποιότητες χάλυβα και σχεδιασμός συναρμολογημένων κατασκευών, που διευκολύνουν την ευχερή ανάκτηση απορριμμάτων χάλυβα και τη μετατροπή τους σε χρησιμοποιήσιμους χάλυβες·
- γ) έλεγχος και προστασία του περιβάλλοντος στον τόπο εργασίας και γύρω απ'αυτόν·
- δ) αποκατάσταση τοποθεσιών χαλυβουργείων·
- ε) βελτίωση των συνθηκών εργασίας και ποιότητα ζωής στον τόπο εργασίας·
- στ) εργονομικές μέθοδοι·
- ζ) υγεία και ασφάλεια στον τόπο εργασίας·
- η) μείωση της έκθεσης σε εκπομπές στον τόπο εργασίας.